



CANADA

TREATY SERIES 1987 No. 28 RECUEIL DES TRAITÉS

SWISS FEDERAL COUNCIL CONSTITUTING AN AGREEMENT WITH
RESPECT TO THE AGREEMENT FOR CO-OPERATION IN THE
PEACEFUL USES OF NUCLEAR ENERGY SIGNED ON DECEMBER 22,
1987

NUCLEAR

Exchange of Notes between CANADA and SWITZERLAND

Berne, December 22, 1987

In Force December 22, 1987

Berne, December 22, 1987

Mr. Federal Councillor,

I have the honour to refer to the Agreement between the Government of Canada and the Government of Switzerland for Cooperation in the Peaceful Uses of Atomic Energy signed at Ottawa on March 6, 1958,⁽¹⁾ as amended by the Exchanges of Letters of November 26, 1964, April 23, 1969, and December 1, 1971⁽²⁾ (hereinafter referred to as the 1958 Agreement).

I have the further honour to refer to the Agreement between the Government of Canada and the Swiss Federal Council for Cooperation in the Peaceful Uses of Nuclear Energy (hereinafter referred to as the Agreement), signed at Berne on December 22, 1987.

It is the understanding of the Government of Canada that the Swiss Federal Council has approved the Agreement and has undertaken to complete as soon as possible the legal and constitutional requirements provided for in Article XII (1) of the Agreement to bring it into force.

It is the further understanding of the Government of Canada that the Swiss Federal Council and Switzerland prior to the entry into force of the Agreement will transfer to Canada nuclear material, equipment and technology in the case of transfers of nuclear material, equipment and technology between Canada and Switzerland prior to the entry into force of the Agreement.

Berne, le 22 décembre 1987

En vigueur le 22 décembre 1987

- (a) agrees to abide by the provisions of the Agreement on a case-by-case basis prior to any such transfers and
- (b) agrees to the establishment and maintenance of a system of accounting and control to ensure that nuclear material, as defined in Article I (c) of the Agreement, is accounted for and controlled.

⁽¹⁾ Treaty Series 1958 No. 8.

⁽²⁾ Treaty Series 1971 No. 11.

QUEEN'S PRINTER FOR CANADA
IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE CANADA
OTTAWA, 1989

43 256 110
b 23 11343

43 256 110
623/1355